

聯合主日敬拜程序

麻省華人福音堂 6/4/2023

Joint Sunday Service

Chinese Gospel Church of Massachusetts, June 4, 2023

在讚美中敬拜

余頌恆牧師 + 敬拜小組

1. 千萬個理由 (頌讚主)
2. 憂痛的人
3. 寶貴十架
4. 和散那

1. Hymn

Pastor Yu + Worship Team

- I. 10,000 Reasons (Bless the Lord)
- II. Man of Sorrows
- III. Precious Cross
- IV. Hosanna

在禱告中敬拜

教牧禱告

蕭民傳道

2. Pastoral Prayers

Minister Xiao

在信息中敬拜

Sandberg 牧師

3. Sermon

Pastor Sandberg

可見證的信靠

以賽亞書 26:4-9

Visible Trust Isaiah 26:4-9

- I. Walking (v6)
- II. Wanting (v8)
- III. Waiting (v8-9)

聖餐

奇異恩典 不再網綁

陳堯健牧師

4. Communion

Pastor Chen

Amazing Grace (My Chains are Gone)

在團契中敬拜

陳堯健牧師

祝禱

陳堯健牧師

5. Announcement

Pastor Chen

6. Benediction

Pastor Chen

信息大綱

1. Walking 順服 - 與主同行
2. Wanting 渴望 - 尊主為大
3. Waiting 等待 - 靜候主音

本週金句

以賽亞書 26 : 4

Key Verse

Isaiah 26 : 4

Trust in the Lord forever, for the Lord, the Lord himself, is the Rock eternal.

你們當倚靠耶和華直到永遠，因為耶和華是永久的磐石。

報告事項

教會招待今天來的新朋友們享用午餐，歡迎您留步。

1. ※教會帶口罩的規定改為自由選擇。Mask will now be optional at the church.

※請來教會參與服事的弟兄姊妹，如有身體不適或測量溫度為 100°F (37°C) 或更高，請留在家裡休養。If you don't feel well, please stay at home.

▶ 歡迎踴躍參加教會實體主日崇拜。主日崇拜鏈結 Sunday service live stream : https://www.youtube.com/channel/UC568BDdj_k3aA5H26Ln6wKA/live

2. 由於天氣與氣溫的因素，今天 (6/4) 中/粵/英 的戶外聯合敬拜將改成在大堂 (MPR) 的室內聯合敬拜，感謝 Sandberg 牧師的信息分享，歡迎全家一起回教會參加崇拜。Three congregations joint communion service is at MPR on 6/4 (today). Thanks Pastor Sandberg share sermon. Your family is welcome to join at MPR.

2. **午餐費用** 歡迎用現金或 zelle 轉帳：finance@cgcm.org 支付。

請註明：**Lunch**，大人\$5，小孩\$3。

Lunch can pay by cash or zelle : finance@cgcm.org. Memo: Lunch, \$5 for adults, \$3 for children, thank you.

3. **長青團契** 6/6 週二早上沒有線上聚會。

Evergreen Fellowship has no online gathering on 6/6.

4. **2023 兒童暑期圣经学校 (VBS)**

6/26 - 6/30 舉行，請為各項籌備事宜代禱。

VBS is on 6/26-6/30, please pray for VBS ministry.

5. **春季成人主日學 @ 11:30AM - 12:30PM**

課程內容請看：[2023 春季成人主日學課程](#)，歡迎踴躍參加。

Spring adult Sunday School [2023 春季成人主日學課程](#) All are welcome.

6. **2023 年上半年幸福小組**

請為各組幸福小組各項事工進行與發展代禱。

HAPPINESS GROUPS Please pray for the ministries of the happiness group.

7. **主日插花服事** 請在大堂外的桌上登記，或者在鏈接線上登記，謝謝。

Floral offering [2023 年 7-12 月插花服事](#)

8. 《使者雜誌》網上看：<https://afcministry.org/articles/>

《號角月報》網上看：www.cchc-herald.org

Herald online newspaper/articles

9. **主日奉獻方式** <https://www.cgcm.org/donation/>

一. 請寄支票到教會，二. 銀行電子轉帳 請註明：主日奉獻、賑災基金 或 社區關懷

如有問題，請電郵 江文玲姊妹：finance@cgcm.org

Sunday offering please check at : <https://www.cgcm.org/donation/>

memo, please specify: Sunday offering, disaster relief fund or

Community Support. Questions please email : finance@cgcm.org

麻省華人福音堂

Chinese Gospel Church of Massachusetts

造就自己。祝福別人。榮耀基督

2023 教會主題：做新事

主日服事	本週(6/4/23)	下週(6/11/23)
英文 / 青少年 講員 Speaker	Pastor Eric Sandberg	Ivan Yu
中文堂 / 粵語堂 講員 Speaker	(三堂聯合崇拜)	蕭民傳道
中譯 Translator	鄒輝 Hui Zou	--- --- ---
領詩 Hymn leader	英文敬拜小組	田心
司琴 Pianist	English worship team	車韻瑜
多媒体 Media team	汪德勝 / 張開昌 / 李洪江	徐嶢 / 李瑞峰
插花 Floral	陳敏蕙 Emily Ni	柯艾玫
招待 Usher	焦東俊 / 張君月	焦東俊 / 張君月
新堂場地 MPR	更新團契 Renewal	晨光團契
膳食清潔 Kitchen	廣東團契 Cantonese	晨光團契
兒童午餐 Lunch	Vincent / Katherine Zhang	Emily Wong / Tanya

on site 兒童主日學 (9:45~12:30pm)

兒童主日學有分班，歡迎兒童們踴躍來教會參加！

班級	教室	6/4 老師	6/11 老師
Nursery Room	101	魯賢丹 / 遂建雨	黃安吉 / 吳鎬
Preschool	123	廖賢鳳	嚴曉紅
K ~ G2	117	黃衛俊	解會軍
G3	114	王慧玲	王慧玲
G4~G6	115	付力	張谷燕
兒童崇拜 P3~G5	地下室	許明翔	羅盤

上週出席人數/十一奉獻

	中文堂 Chinese / 粵語堂 Cantonese	英文堂 English / 青少年 Youth	兒童 Children
教會 On site	101	62	29
網上 Online	55	4	---
奉獻 Offering	上週實收 Last week's	實收累計 YTD Actual	預算累計 YTD Budget
Regular	\$ 10,132	\$ 234,579	\$ 310,838
Disaster Relief	-- -- --	\$ 6,060	-- -- --
總計 Total	\$ 10,132	\$ 240,639	\$ 310,838